

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1969-1970.**

REVISION DE LA CONSTITUTION.

4 JUIN 1970.

Revision du Titre III, Chapitre 1^{er}, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).

ART. 38ter.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. JOTTRAND ET CONSORTS.

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1969-1970.**

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

4 JUNI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

ART. 38ter.

AMENDEMENT
VAN DE H. JOTTRAND c. s.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

4 JUIN 1970.

Revision du Titre III, Chapitre I^{er} de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. JOTTRAND ET CONSORTS.

ART. 38ter.

Ajouter *in fine* de l'alinéa 2 de cet article le texte suivant :

« et ce à la majorité spéciale requérant les 2/3 des suffrages et la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique pour autant que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie. »

Justification.

La sonnette d'alarme est l'une des garanties les plus essentielles contre les abus possibles d'une majorité linguistique. Chacun se rend compte qu'il sera toujours bien difficile d'obtenir les signatures des 3/4 des parlementaires d'un rôle linguistique pour bloquer un texte législatif considéré comme « dangereux ».

Le texte présenté par la Commission est satisfaisant en son alinéa premier, mais il est inacceptable en son alinéa 2.

R. A 7526

Voir :

Documents du Sénat :

424 (Session de 1969-1970) : Rapport;

483 (Session de 1969-1970) : Amendement.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

4 JUNI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

AMENDEMENT
VAN DE H. JOTTRAND c. s.

ART. 38ter.

Aan het einde van het tweede lid van dit artikel toe te voegen de woorden :

« en dit met de bijzondere meerderheid van tweederden van de stemmen en de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep, voorzover de meerderheid van de leden van elke groep aanwezig is. »

Verantwoording.

De « alarmklok » is een van de meest wezenlijke waarborgen tegen mogelijke misbruiken van een taalmeerderheid. Iedereen geeft er zich rekening van dat het steeds vrij moeilijk zal zijn de handtekening te verkrijgen van drievierden van de parlementsleden van een taalgroep om een wettekst te blokkeren die « gevvaarlijk » wordt geacht.

De tekst van de Commissie is goed wat betreft het eerste lid, maar het tweede lid is onaanvaardbaar.

R. A 7526

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

424 (Zitting 1969-1970) : Verslag;

483 (Zitting 1969-1970) : Amendement.

En effet, que signifie cette « garantie » si un mois après qu'elle ait joué, le même texte déclaré dangereux par l'une des parties du pays, peut être voté à la majorité simple.

Faute d'admettre un système de votation spéciale comme dit ci-avant, le texte de la Commission est vidé de son sens et la « sonnette d'alarme » est une illusion.

J. JOTTRAND.
H. MAISSE.
B. RISOPoulos.

Wat betekent die « waarborg » immers, als dezelfde tekst die door een gedeelte van het land gevvaarlijk is verklaard, een maand nadat de waarborg heeft gespeeld, goedgekeurd kan worden met de gewone meerderheid.

Indien geen bijzondere stemming wordt aangenomen zoals hiervoren is voorgesteld, wordt de tekst van de Commissie uitgehouden en is de « alarmklok » een begoocheling.